



# ATyS

Automatische Lastumschalter mit  
Motorantrieb von 125 bis 3200 A



your energy  
our expertise



  
Innovative Power Solutions

# Sicheres Umschalten, was auch immer Ihre Anwendung ist

Das auf der bewährten Lasttrennschalter-Technologie beruhende Konzept der ATyS-Reihe gewährleistet eine unterbrechungsfreie Stromversorgung und zugleich die Sicherheit der Bediener. Zudem ermöglichen die drei festen Schaltstellungen eine Minimierung des Energieverbrauchs und eine maximale Störfestigkeit des Stromnetzes, wodurch die ATyS-Reihe zu einer wahrhaft robusten Lösung wird.



## Sicherstellung einer durchgängigen Stromversorgung in jeder Situation

Die Funktionen und das Konzept der ATyS-Produktreihe haben ein vorrangiges Ziel: die Sicherstellung einer durchgängigen Stromversorgung der angeschlossenen Verbraucher durch eine **schnelle Netzumschaltung**. Denn sie verfügen über drei Betriebsarten, die die Möglichkeiten zur Auswahl des zuverlässigsten Versorgungsnetzes **in jeder Situation** vervielfachen. Die Schalter müssen nur beim Stellungswechsel versorgt werden, wodurch ihre Zuverlässigkeit und Lebensdauer noch erhöht wird.

## Die Sicherheit über die Einfachheit gewährleisten

Dank ihres Lasttrennvermögens in den drei Betriebsarten Auto, Manu und Verriegelt sind die ATyS **bedienerfreundlich** und **zu 100 % sicher**. Der Auswahl der Versorgungsquelle kann mit drei verschiedenen Weise erfolgen:

- über den Griff vor das Gerät (Manu Modus),
- mit Fernsteuerung über die Eingänge, die für Umschaltungsanforderungen vorgesehen sind (Auto Modus),
- automatisch je nach der Verfügbarkeit der Quellen (Auto Modus).

Zudem verfügen die ATyS-Schalter über eine **leistungsfähige Verriegelungsfunktion**, um technische Arbeiten verbraucherseitig größtmöglich abzusichern. Diese ergänzt auf wirksame Weise die Vorteile der Trennvorrichtung.

Für weitere Informationen...

Besuchen Sie unsere Website:

[www.socomec.de/de/changeover](http://www.socomec.de/de/changeover)

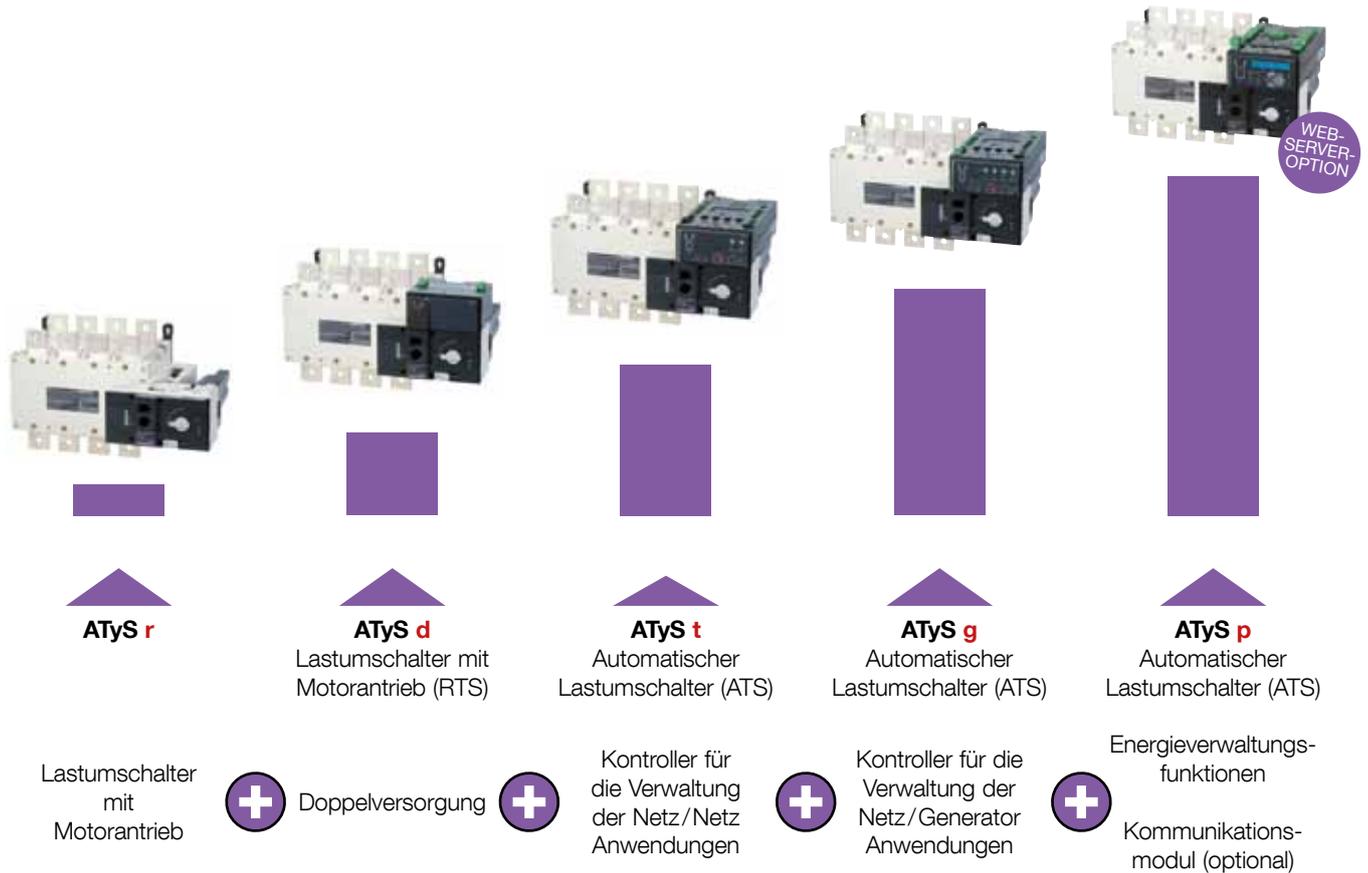


OPCODE02 A DE

# Reihe ATyS

Eine **komplette Reihe** an Lastumschaltern von 125 bis 3200 A für alle Ihre Anwendungen

Sie können zwischen fünf Gerätausführungen wählen, um die an Ihre Anwendung optimal angepasste Lösung zu finden.



## Automatische Variante (ATS) oder mit Motorantrieb (RTS)?



Die Ausführungen ATyS t, ATyS g und ATyS p (ATS) unterscheiden sich von den beiden anderen Ausführungen durch ihre integrierte Automatik.

Dies bedeutet, dass **diese Geräte selbst die Netzverfügbarkeit überwachen, den Generator bei Bedarf anlaufen lassen und automatisch auf die verfügbare Quelle umschalten.**

Die ATyS- und ATyS d-Geräte (RTS) dagegen erfordern **das Vorhandensein einer externen Steuerungsfunktion**, die ihnen die Umschaltbefehle übermittelt.

# Die Vorteile der ATyS-Reihe



## Plug and Play- Lösung

### Integrierte Selbstkonfiguration

Alle automatischen Varianten bieten standardmäßig eine Selbstkonfigurationsfunktion an, die eine **automatische Einstellung der Nennspannungen und -frequenzen** des Netzes ermöglicht. Dafür reicht es aus, das Gerät zu verdrahten. Dieses misst und speichert dann die Werte.

### Schnelle Installation

Alle Geräte werden vormontiert geliefert, sodass für ihre Inbetriebnahme nur eine minimale Verdrahtung notwendig ist. Darüber hinaus genügen bei den Varianten ATyS t und g (mit Potentiometer) **5 Minuten Zeit und einen Schraubendreher**, um das Gerät vollständig zu konfigurieren.



## Notgriff

Tritt in Schalternähe eine Notsituation ein, kann es **schnell, einfach und sicher** mit Hilfe eines Notgriffs betätigt werden. Dieser Griff ist ganz leicht aufzusetzen. Bei aufgesetztem Griff kann keinerlei motorangetriebene oder automatische Umschaltung erfolgen.



## Ständige Informationen über die Verfügbarkeit des Geräts

Alle Geräte der ATyS-Reihe sind mit einem Watchdog-Relais ausgerüstet, das Ihren Schalter **ständig überwacht**, um Ihre Anlage zu sichern. Dieses Relais informiert Sie über die Fähigkeit Ihres Geräts, infolge eines elektrischen oder Automatikbefehls korrekt umzuschalten.



## Robuste Geräte

Die einzelnen ATyS-Geräte sind alle nach der Norm **IEC 60947-6-1** - der Referenznorm für Netzumschalter - gestaltet und geprüft. Dies ist ein weiterer Garantiepunkt hinsichtlich Entwicklung und Betrieb.

### Neue technische Daten!

#### Gemäß IEC 60947-6-1:

- AC 33-B bis 1250 A
- AC 32-B bis 2000 A
- AC 31-B bis 3200 A

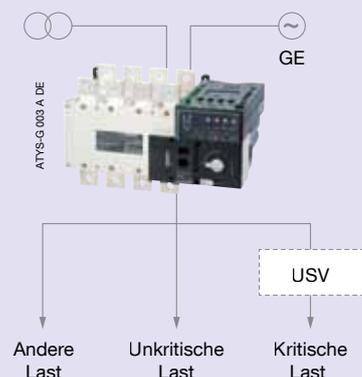


### Spezifische Funktionen für Generatoren



Die ATyS g und ATyS p Geräte können für Umschaltungen zwischen einem Transformator und einem Generator eingesetzt werden. Sie verfügen dafür über einen Anlaufkontakt für den Generator und umfassen Funktionen für **Tests unter Last und ohne Last**. Diese Funktionen stellen eine ordnungsgemäße Verbindung zwischen Lastumschalter und Generator sowie den ordnungsgemäßen Betrieb dieses letzteren sicher.

Darüber hinaus ermöglicht der ATyS p die Programmierung **regelmäßiger Zeitpunkte für die Durchführung** dieser einzelnen Tests.



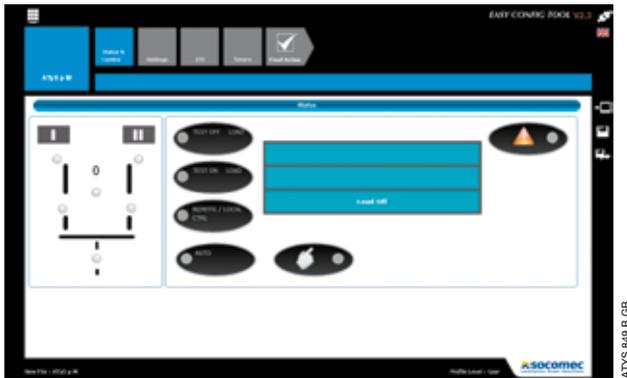
# Die Vorteile der ATyS p-Variante

## Eine Software für eine einfache Konfiguration: Easyconfig

Zur Vermeidung unnötig lang dauernder Konfigurationsarbeiten ist die **Software Easyconfig** optimal.

Sie ermöglicht Ihnen die Konfiguration folgender Parameter:

- Anwendungsart,
- Grenzwerte für Spannung und Frequenz,
- Zeitverzögerungswerte,
- Ein- /Ausgänge.



## Kommunikationsmöglichkeiten, die alles ändern: MODBUS, Ethernet und Webserver

Dank optionaler Module können die ATyS p-Geräte die Kommunikationsprotokolle **MODBUS** und **Ethernet** nutzen.

Das Ethernet-Kommunikationsmodul bietet zusätzlich die Funktion **Webserver**, über die auf den ATyS p sehr einfach mit Hilfe eines Internetbrowsers zugegriffen werden kann.

Diese Funktion ermöglicht Folgendes:

- Zustandsanzeige des Umschalters (Zustand der Versorgungsnetze und Schaltstellung des Umschalters),
- Anzeige der gemessenen Spannungswerte,
- Anzeige der konfigurierten Parameter,
- Zugriff auf die Liste der Ereignisse mit Zeitstempel.



## Ergänzung der Reihe

### ATyS S und ATyS Sd Lastumschalter mit Motorantrieb von 40 bis 125 A

Die speziell für Hersteller kleiner Generatoren entwickelten Geräte ATyS S und Sd gewährleisten sowohl die Trennung als auch die Umschaltung zwischen Versorgungsnetzen bis 125 A (< 90 kVA).



ATyS S 018 A

### ATyS M Modulare Lastumschalter von 40 bis 160 A

Sie können zwischen drei ferngesteuerten und automatischen ATyS M-Varianten wählen, um die meisten Ihrer Anforderungen im Bereich Netzumschaltung abzudecken.



ATyS M 001 B

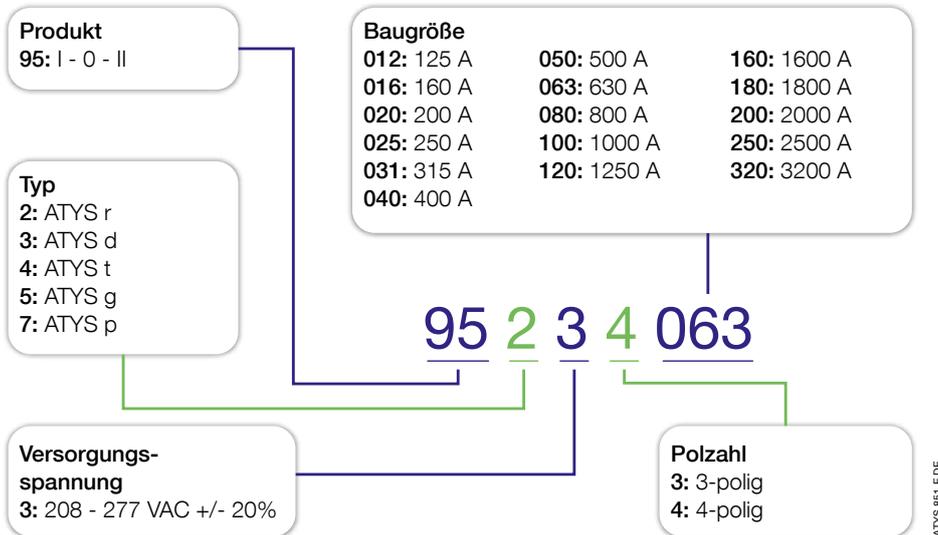
# Leitfaden für die richtige Auswahl



	ATyS <i>r</i>	ATyS <i>d</i>	ATyS <i>t</i>	ATyS <i>g</i>	ATyS <i>p</i>
<b>Umschaltungsart</b>					
Not-Umschaltung per Griff	•	•	•	•	•
Ferngesteuerte Umschaltung mit Kontaktschlusssteuerung (RTSE)	•	•			
Automatische Umschaltung (ATSE)			•	•	•
<b>Polzahl</b>					
3 P	•	•	•	•	•
4 P	•	•	•	•	•
<b>Versorgungsspannung</b>					
Einfachversorgung 230 VAC	•				
Doppelversorgung 230 VAC		•	•	•	•
<b>Anschluss externe Schnittstelle</b>					
Externe Schnittstelle D10		•	•	•	
Externe Schnittstelle D20					•
<b>Konfiguration des Elektronikmoduls</b>					
Konfiguration über Potentiometer und Dip-Schalter			•	•	
Konfiguration über Bildschirm und Tastatur					•
Selbstkonfiguration von Spannung und Frequenz			•	•	•
<b>Anwendungen</b>					
Anwendung Generator - Generator	• (1)	• (1)			
Anwendung Netz-Generator	• (1)	• (1)		•	•
Anwendung Netz-Netz	• (1)	• (1)	•		•
<b>Funktionen der Automatik</b>					
Kontakt Schalterverfügbarkeit	•	•	•	•	•
Überwachung von Spannungen und Frequenz			•	•	•
Überwachung Phasenfolge			•	•	•
Überwachung Phasenverschiebung					•
LED-Anzeige Netzverfügbarkeit		•	•	•	•
LED-Anzeige Schaltstellungen			•	•	•
Bildschirmanzeige Zähler und Spannungs-/Frequenzmessungen					•
Test unter Last und ohne Last				•	•
Entlastung					•
Anzeige und Messung Leistungen und Energieströme (mit TI-Option)					•
<b>Überwachung (mit optionalem Modul)</b>					
Planung des Anlaufs des Generators					•
RS485-Kommunikation					•
Ethernet-Kommunikation					•
Webserver über Ethernet-Modul					•
Aufzeichnung von Ereignissen mit Zeitstempel					•

(1) Mit externem Controller.

## Die Bestellnummern der ATyS-Reihe



## Socomec - Ihr größter Trumpf

Als Industriekonzern, der auf die Verfügbarkeit, die Überwachung und Sicherheit im Niederspannungsbereich spezialisiert ist, nimmt sich Socomec den Bedürfnissen der Industrie und großen Dienstleister an.

Trennen, schalten, steuern... seit 1922 verfügt Socomec über anerkanntes Know-How in diesen Bereichen. Das Konzept der übereinander angeordneten, manuellen Umschalter, die von Socomec erfunden und

zu einem motorangetriebenen Modell in Kompaktbauweise weiterentwickelt wurden, ist weltweit zu dem Referenzprodukt für Leistungsumschalter geworden.

**ENERGY  
SPECIALIST**  
SINCE 1922



# Socomec ganz in Ihrer Nähe

## DEUTSCHLAND

Power Control & Safety / Energy Efficiency  
Am Hardtwald 11  
D - 76275 Ettlingen  
Tel. +49 (0) 7243 65 29 2 0  
Fax +49 (0) 7243 65 29 2 13  
info.scp.de@socomec.com

Critical Power  
Heppenheimer Straße 57  
D - 68309 Mannheim  
Tel. +49 (0) 621 71 68 40  
Fax +49 (0) 621 71 68 444  
info.ups.de@socomec.com

## ÖSTERREICH

Power Control & Safety / Energy Efficiency  
Vertriebskontakt  
Tel. +49 (0) 7243 65 29 2 0  
Fax +49 (0) 7243 65 29 2 13  
info.scp.at@socomec.com

## EUROPA

### BELGIEN

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.be@socomec.com

### FRANKREICH

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
dcm.ups.fr@socomec.com

### ITALIEN

Critical Power  
info.ups.it@socomec.com  
Power Control & Safety / Energy Efficiency  
info.scp.it@socomec.com

### GROBBRITANNIEN

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.uk@socomec.com

### NIEDERLANDE

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.nl@socomec.com

### POLEN

Critical Power  
info.ups.pl@socomec.com  
Power Control & Safety / Energy Efficiency  
info.scp.pl@socomec.com

### PORTUGAL

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.ups.pt@socomec.com

### RUMÄNIEN

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.ro@socomec.com

### SLOWENIEN

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.si@socomec.com

### SPANIEN

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.es@socomec.com

### TÜRKEI

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.tr@socomec.com

## ASIEN-PAZIFIK

### AUSTRALIEN

Critical Power / Power Control & Safety  
info.ups.au@socomec.com

### CHINA

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.cn@socomec.com

### INDIEN

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.in@socomec.com

### SINGAPUR

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.sg@socomec.com

### THAILAND

Critical Power  
info.ups.th@socomec.com

## NAHER OSTEN

### VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE

Critical Power / Power Control & Safety /  
Energy Efficiency  
info.ae@socomec.com

## AMERIKA

### USA, KANADA & MEXIKO

Power Control & Safety / Energy Efficiency  
info.us@socomec.com

## ANDERE LÄNDER

### NORDAFRIKA

Algerien / Marokko / Tunesien  
info.naf@socomec.com

### AFRIKA

Andere Länder  
info.africa@socomec.com

### SÜDEUROPA

Zypern / Griechenland / Israel / Malta  
info.se@socomec.com

### SÜDAMERIKA

info.es@socomec.com

### WEITER DETAILS

[www.socomec.de/worldwide](http://www.socomec.de/worldwide)

## GESCHÄFTSSITZ

### GRUPPE SOCOMEC

Strasbourg B 548 500 149  
B.P. 60010 - 1, rue de Westhouse  
F-67235 Benfeld Cedex - FRANKREICH  
Tel. +33 (0) 3 88 57 41 41  
Fax +33 (0) 3 88 74 08 00  
info.scp.isd@socomec.com

## IHR ANSPRECHPARTNER

[www.socomec.de](http://www.socomec.de)

your energy  
our expertise

